

DÉCLARATION DU COMMISSAIRE

(29 JANVIER 2007)

AU DÉBUT D'UNE NOUVELLE ANNÉE, IL EST TRADITIONNEL, ET TOUT À FAIT JUDICIEUX, DE PRENDRE LE TEMPS DE SE PENCHER SUR LES GRANDES LIGNES DU PROGRAMME DE L'ANNÉE EN COURS, AVANT D'EXAMINER EN DÉTAIL LES TÂCHES INDIVIDUELLES QUI NOUS OCCUPERONT AU QUOTIDIEN. J'AIMERAIS DONC EN PROFITER, AUJOURD'HUI, POUR VOUS DONNER UNE IDÉE GÉNÉRALE DU TRAVAIL DE LA COMMISSION EN 2007, CE QUI VOUS AIDERA À COMPRENDRE LA PLACE DE CHACUNE DES NOMBREUSES FACETTES COMPOSANT NOTRE IMPORTANTE MISSION À CORNWALL.

IL EST ÉGALEMENT TRADITIONNEL DE SE PENCHER SUR L'ANNÉE PRÉCÉDENTE POUR SE FAIRE UNE IDÉE DES PROGRÈS ACCOMPLIS. L'ANNÉE DERNIÈRE A ÉTÉ UNE ANNÉE PRODUCTIVE POUR L'ENQUÊTE. NOUS AVONS FAIT NOTRE CHEMIN AVEC PROFESSIONNALISME ET, JE PENSE AVEC COMPASSION, EN VUE D'ATTEINDRE L'OBJECTIF QUI NOUS A ÉTÉ ASSIGNÉ. VOICI NOTAMMENT CE QUE NOUS AVONS ACCOMPLI :

- DÉTERMINATION DES PARTIES ET, DANS CERTAINS CAS, VERSEMENT DE FONDS AUX AVOCATS PENDANT TROIS JOURS D'AUDIENCE SUR LA QUALITÉ POUR AGIR ET LE FINANCEMENT
- TÉMOIGNAGES D'EXPERTS; EN FAIT, NOUS AVONS ENTENDU LE TÉMOIGNAGE DE HUIT PERSONNES CONSIDÉRÉES UNANIMEMENT COMME DES EXPERTS DANS LEURS DOMAINES RESPECTIFS.
- 36 JOURS D'AUDIENCE POUR ÉTABLIR LE CONTEXTE DANS LEQUEL ONT AGI LES PARTIES INSTITUTIONNELLES, AVEC DES TÉMOIGNAGES DES DIRIGEANTS DE CES ORGANISMES.
- 17 TÉMOINS ENTENDUS AU COURS DE 25 JOURS D'AUDITION DE TÉMOINS; ÉTAPE QUI JOUERA UN RÔLE TOUT AUSSI IMPORTANT EN 2007.

J'AI ÉGALEMENT RENDU 18 DÉCISIONS, DIRECTIVES ET ORDONNANCES POUR ASSURER LA PROGRESSION EFFICACE ET DILIGENTE DE L'ENQUÊTE.

POUR CETTE ANNÉE 2007, IL EST ÉVIDENT QUE NOTRE ACTIVITÉ PRINCIPALE SERA L'AUDITION DE TÉMOIGNAGES COMME CEUX QUE

NOUS AVONS ENTENDUS EN AUTOMNE ET AU DÉBUT DU MOIS. JE ME SUIS FIXÉ COMME OBJECTIF DE CONCLURE LES AUDITIONS DE TÉMOINS DE LA PHASE 1 EN 2007 OU AU DÉBUT 2008, ET POUR M'AIDER J'AI MIS AU POINT UN PLAN. J'AIMERAIS TOUT D'ABORD INSISTER SUR UN POINT IMPORTANT.

CE QUI COMPTE LE PLUS, C'EST QUE NOUS EXÉCUTIONS NOTRE TRAVAIL CORRECTEMENT ET À FOND. SI UNE QUESTION SURGIT QUI REQUIERT NOTRE ATTENTION, JE NE VAIS PAS L'IGNORER. JE VAIS PRENDRE LE TEMPS QU'IL FAUT POUR M'EN OCCUPER.

J'AIMERAIS TERMINER L'AUDITION DES VICTIMES AU COURS DU PRINTEMPS 2007.

J'AI OFFERT AUX PERSONNES QUI ONT ÉTÉ ACCUSÉES D'INFRACTIONS LIÉES À DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS COMMIS À L'ENDROIT D'ENFANTS OU D'ADOLESCENTS OU QUI ONT FAIT L'OBJET D'UNE ENQUÊTE MAIS NON PAS ÉTÉ ACCUSÉES, DE TÉMOIGNER, MAIS À CE JOUR, ELLES ONT TOUTES REFUSÉ. SI ELLES DÉCIDAIENT DE TÉMOIGNER, LEURS TÉMOIGNAGES COMMENCERAIENT LOGIQUEMENT VERS LA FIN DU PRINTEMPS.

J'AI DEMANDÉ AUX AVOCATS DE LA COMMISSION DE PRÉVOIR DU TEMPS, APRÈS CES TÉMOIGNAGES, POUR CE QUE J'AI APPELÉ LES

« TÉMOIGNAGES DU PUBLIC ». JE VEUX DIRE PAR LÀ, LES TÉMOIGNAGES DE MEMBRES DU PUBLIC, PARTICULIERS ET PERSONNES MORALES (DONT LES MÉDIAS), QUI NOUS PERMETTRONT DE DÉTERMINER S'IL Y EU OU NON DES TENTATIVES DE CAMOUFLAGE. EN RÉALITÉ, QUELQUES PARTIES ONT SOUTENU, DANS LEUR EXPOSÉ D'OUVERTURE, QUE LA RÉPONSE DE LEUR INSTITUTION N'AVAIT PAS ÉTÉ DÉCIDÉE DANS LE VIDE, MAIS QU'ELLE AVAIT ÉTÉ DICTÉE PAR UNE AMBIANCE DE DÉFIANCE, D'INCERTITUDE ET D'ALLÉGATIONS QUI CIRCULAIENT AU SEIN DE LA COLLECTIVITÉ DE CORNWALL.

NOUS ENTENDRONS DES TÉMOIGNAGES À CE SUJET.

NOUS ALLONS ENSUITE PASSER À L'INTERVENTION DES INSTITUTIONS. NOUS ALLONS ENTENDRE LE TÉMOIGNAGE D'UN CERTAIN NOMBRE DE REPRÉSENTANTS DE CHAQUE INSTITUTION PUBLIQUE. M^E ENGELMANN, AVOCAT PRINCIPAL DE LA COMMISSION, VOUS PRÉSENTERA AUJOURD'HUI UN APERÇU DE LA PRÉSENTATION DES ÉLÉMENTS DE PREUVE.

DÈS QUE NOUS AURONS TERMINÉ LES AUDITIONS DES TÉMOIGNAGES DES INSTITUTIONS, LES PARTIES DISPOSERONT D'UN CERTAIN DÉLAI POUR TRAVAILLER D'ARRACHE-PIED À LA PRÉPARATION DE LEURS EXPOSÉS. ELLES DÉPOSERONT ENSUITE

LEURS EXPOSÉS ÉCRITS ET AURONT ÉGALEMENT LA POSSIBILITÉ DE PRÉSENTER DES OBSERVATIONS ORALEMENT. SI ON VEUT ÊTRE RÉALISTE, CES ÉTAPES-LÀ N'AURONT PAS LIEU AVANT L'AN 2008

POUR QUE LA COMMISSION PUISSE S'ATTELER À LA TÂCHE DE RÉDIGER SON RAPPORT ET SES RECOMMANDATIONS, IL FAUT PASSER PAR TOUTES CES ÉTAPES. NOUS AURONS DES QUANTITÉS ÉNORMES DE PREUVES À EXAMINER ET À SYNTHÉTISER. CET EFFORT EXIGERA UNE ATTENTION SOUTENUE ET PRENDRA AU MOINS QUATRE MOIS.

LA PHASE 2 EST CONSACRÉE À LA GUÉRISON ET À LA RÉCONCILIATION. EN 2007, OUTRE LES PARTIES, ELLE CIBLERA TOUTE LA POPULATION DE CORNWALL. LA PHASE 2 SE PENCHE AUSSI SUR DES QUESTIONS DONT LA PORTÉE S'ÉTEND AU-DELÀ DES FRONTIÈRES DE CORNWALL. JE CROIS FERMEMENT QU'UN GRAND NOMBRE DE NOS ACTIVITÉS ET DES LEÇONS TIRÉES POURRONT INTÉRESSER LE RESTE DE LA PROVINCE.

LA PHASE 2 A DÉJÀ COMMENCÉ ET LA PLUPART DE SES ACTIVITÉS SE SONT DÉROULÉES PARALLÈLEMENT À CELLES DE LA PHASE 1. TOUTEFOIS, LA PHASE 2 VA VRAISEMBLABLEMENT SE POURSUIVRE PLUS LONGTEMPS QUE LES AUDITIONS DE TÉMOINS DE LA PHASE 1;

J'AIMERAIS D'ABORD PRÉSENTER EN BREF LES GRANDES LIGNES DE LA PHASE 2, PUIS M'ATTARDER PLUS EN DÉTAIL SUR CERTAINES ACTIVITÉS. VOICI DONC LES GRANDES LIGNES DE LA PHASE 2 :

- SERVICES DE COUNSELING ET DE SOUTIEN AUX TÉMOINS;
- ACTIVITÉS D'UN EXCEPTIONNEL COMITÉ CONSULTATIF QUI TRAVAILLERA AVEC LA POPULATION DE CORNWALL AFIN DE DÉTERMINER CE DONT LES GENS ONT BESOIN, CE QU'ILS VEULENT ET CE QU'ILS NE VEULENT PAS, ET CE QU'IL FAUT FAIRE, POUR OU AVEC LES HABITANTS DE CORNWALL;
- ACTIVITÉS SE FOCALISANT SUR LA RECHERCHE PRATIQUE ET LES POSSIBILITÉS D'INFORMATION;
- CONSULTATIONS SUR L'EXÉCUTION DU VOLET DU MANDAT DE L'ENQUÊTE QUI PRÉVOIT DE DONNER AUX PERSONNES TOUCHÉES PAR DES MAUVAIS TRAITEMENTS OU DES ALLÉGATIONS DE MAUVAIS TRAITEMENTS LA POSSIBILITÉ DE RACONTER CE QU'ELLES ONT VÉCU ET DE DÉCRIRE L'IMPACT SUR LEUR VIE, DANS UN CONTEXTE AUTRE QUE DES AUDITIONS FORMELLES;

- POSSIBILITÉS POUR LES PARTIES ET LE PUBLIC DE PRÉSENTER DES OBSERVATIONS SUR LES PROCESSUS, LES SERVICES OU LES PROGRAMMES QU'ILS ESTIMENT SUSCEPTIBLES DE FAVORISER LA GUÉRISON ET LA RÉCONCILIATION À CORNWALL.

POUR CE QUI EST DES SERVICES DE COUNSELING, À LA FIN DÉCEMBRE 2006, J'AI ANNONCÉ L'ÉVALUATION DU PROGRAMME ET SON PROLONGEMENT POSSIBLE. CE QUE J'AI PROMIS VA AVOIR LIEU ET JE PENSE POUVOIR PRENDRE UNE DÉCISION À CET ÉGARD AU PLUS TARD LA PREMIÈRE SEMAINE DE MARS DE CETTE ANNÉE.

LES MEMBRES DE MON COMITÉ CONSULTATIF SE RÉUNISSENT RÉGULIÈREMENT AVEC MOI, ET AUSSI AVEC DIVERSES PERSONNES DANS LA RÉGION DE CORNWALL. SE FONDANT SUR CE QU'ILS ONT ENTENDU AU COURS DE L'ÉTÉ ET DE L'AUTOMNE, ILS ENVISAGENT D'ORGANISER D'AUTRES RÉUNIONS FORMELLES ENTRE FÉVRIER ET JUILLET. POUR L'INSTANT, ILS ONT CERNÉ QUATRE DOMAINES À ANALYSER AVANT DE M'EN FAIRE RAPPORT. NOUS VOULONS ATTEINDRE UN CONSENSUS SUR LES EFFORTS QUI DEVRAIENT ÊTRE DÉPLOYÉS POUR RECONSTRUIRE LES RELATIONS, AU BESOIN, ET TIRER PARTI DES IDÉES ET DES PERSPECTIVES ÉMISES PAR DIVERSES PERSONNES. J'ESPÈRE QUE S'ILS SONT SOLLICITÉS, LES GENS VIENDRONT ASSISTER AUX RÉUNIONS DANS CET ESPRIT.

TOUTEFOIS, IL NE FAIT PAS DE DOUTE QUE CERTAINS ASPECTS DE LA PHASE 2 NE PASSERONT PAS FACILEMENT – ET QU’ILS NÉCESSITERONT L’INTERVENTION DE NOTRE COMITÉ CONSULTATIF ET DE NOTRE PERSONNEL. PAR EXEMPLE, NOUS VOULONS ÊTRE SÛRS QU’UN SOLIDE PLAN SERA MIS EN PLACE POUR LES ADULTES AYANT SURVÉCU À DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS PENDANT LEUR ENFANCE QUI LEUR GARANTIRA À EUX ET À LEURS FAMILLES DES SOINS ET DU RESPECT À L’AVENIR. NOUS N’ÉPARGNERONS AUCUN EFFORT POUR ASSURER LA MISE EN ŒUVRE D’UN PLAN DE CE GENRE.

J’AI ÉGALEMENT DEMANDÉ AUX PARTIES DE NOUS PROPOSER DES ACTIVITÉS DANS LE CADRE DE LA PHASE 2 QU’ELLES SERAIENT PRÊTES À EXÉCUTER; J’AI LE PLAISIR DE VOUS ANNONCER QUE NOUS AVONS REÇU UN CERTAIN NOMBRE DE PROPOSITIONS QUI SONT ACTUELLEMENT ÉVALUÉES PAR LE COMITÉ CONSULTATIF. CE DERNIER ME SOUMETTRA ENSUITE SES RECOMMANDATIONS QUE J’EXAMINERAI. JE DÉCIDERAI ALORS QUELLES PROPOSITIONS MÉRITENT D’ÊTRE FINANCÉES. JE PENSE POUVOIR DONNER UNE RÉPONSE AUX PARTIES PROPOSANTES ET AU PUBLIC AU PLUS TARD À LA FIN MARS 2007.

PAR AILLEURS, UN CALENDRIER INITIAL DES RECHERCHES DANS LE CADRE DE LA PHASE 2 EST DÉJÀ AFFICHÉ SUR NOTRE SITE WEB.

NOUS AVONS LANCÉ UN APPEL DE PROPOSITIONS POUR EXÉCUTER CERTAINES ACTIVITÉS, COMME LA COORDINATION DES ATELIERS TENUS À CORNWALL SUR DES MODÈLES DE BONNES PRATIQUES POUVANT VENIR EN AIDE À DES PERSONNES AYANT SUBI DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS DURANT L'ENFANCE ET UN PROGRAMME DE MENTORAT. NOUS AVONS L'INTENTION D'ORGANISER DES ATELIERS ET D'AUTRES ACTIVITÉS À CORNWALL QUI SERONT OUVERTS AU PUBLIC, AINSI QUE DES ÉVÉNEMENTS SPÉCIALISÉS, COMME DES ATELIERS DE FORMATION À L'INTENTION DES PROFESSIONNELS.

BON NOMBRE DE NOS ACTIVITÉS AURONT POUR BUT DE PROPOSER CE QUI NOUS PARAÎT DE BONNES IDÉES POUR INSTAURER UN ENVIRONNEMENT PROPICE À LA GUÉRISON. CERTAINES STRATÉGIES SERONT ACCEPTÉES SANS RÉSERVE, ALORS QUE D'AUTRES S'AVÉRERONT MOINS EFFICACES. NOUS DEMEURERONS SOUPLES ET OUVERTS À TOUT CHANGEMENT DANS CE DOMAINE. NOUS N'AVONS PAS DE LISTE PRÉÉTABLIE – NOUS SAVONS QUE POUR QU'UNE INITIATIVE COLLABORATIVE SOIT EFFICACE, IL FAUT ÊTRE SINCÈREMENT À L'ÉCOUTE DE L'OPINION DES AUTRES.

LORSQUE LE GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO MET SUR PIED DES ENQUÊTES PUBLIQUES, IL LEUR ASSIGNE DES MISSIONS BIEN PRÉCISES – DES OBLIGATIONS SOIGNEUSEMENT ÉTUDIÉES ET

CONSIGNÉES PAR ÉCRIT DANS LE MANDAT DE CHAQUE COMMISSION D'ENQUÊTE. LE MANDAT DE NOTRE PHASE 2 EST LE SUIVANT, JE CITE :

LA COMMISSION PEUT PRÉVOIR DES RÉUNIONS COMMUNAUTAIRES OU D'AUTRES OCCASIONS EN PLUS D'AUDIENCES FORMELLES À L'INTENTION DES PARTICULIERS TOUCHÉS PAR LES ALLÉGATIONS DE MAUVAIS TRAITEMENTS DU PASSÉ À L'ENDROIT DE JEUNES GENS DANS LA RÉGION DE CORNWALL POUR LEUR PERMETTRE DE FAIRE PART DES ÉVÉNEMENTS QU'ILS ONT VÉCUS.

UN GRAND NOMBRE DE PERSONNES TOUCHÉES PAR DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS N'ONT JAMAIS EU L'OCCASION DE RACONTER CE QU'ELLES AVAIENT VÉCU. L'IMPACT DE CES ACTES SUR LEUR VIE, LA RAISON POUR LAQUELLE ELLES LES ONT TENUS SECRETS ET LEURS RECOMMANDATIONS DE GUÉRISON DOIVENT ÊTRE ENTENDUS. L'EXPRESSION « PERSONNES TOUCHÉES PAR DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS » DOIT ÊTRE INTERPRÉTÉE AU SENS LARGE, POUR INCLURE LES VICTIMES ET LES VICTIMES PRÉSUMÉES ET LEURS FAMILLES, LES AUTEURS DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS ET LES AUTEURS PRÉSUMÉS DES MAUVAIS TRAITEMENTS SEXUELS ET LEURS FAMILLES, AINSI QUE TOUTE AUTRE PERSONNE QUI, PAR LE BIAIS DE CONNAISSANCES OU DE

SON EMPLOI, A VÉCU QUELQUE CHOSE QU'ELLE SOUHAITE PARTAGER.

IL EST TRÈS IMPORTANT POUR MOI DE DÉTERMINER COMMENT RÉPONDRE LE MIEUX POSSIBLE AUX BESOINS DES GENS, DANS LE CADRE DE MON MANDAT. J'AI DÉCIDÉ QU'IL ÉTAIT NÉCESSAIRE DE MENER DE VASTES CONSULTATIONS, CE QUI NE VEUT PAS DIRE DES CONSULTATIONS OUVERTES. JE VEUX DES EXEMPLES CONCRETS DE CE QUI POURRAIT ÊTRE MIS EN PLACE DANS LA RÉGION POUR QUE LES GENS PUISSENT RÉELLEMENT SE FAIRE UNE IDÉE DES ACTIVITÉS QUI SERAIENT UTILES, DES PROJETS QU'IL FAUDRAIT GÉRER ET DES ATTENTES QUI SERAIENT RAISONNABLES.

JE VAIS PUBLIER UN DOCUMENT DE CONSULTATION QUI ORIENTERA ET STRUCTURERA LE DÉBAT. LES AVOCATS, LES REPRÉSENTANTS DES PARTIES ET LE PUBLIC POURRONT SOUMETTRE LEURS COMMENTAIRES. OUTRE LA PRÉSENTATION DE PLUSIEURS MODÈLES POSSIBLES, UN CERTAIN NOMBRE D'ASPECTS PRÉCIS SERONT ABORDÉS, NOTAMMENT : LA PRÉPARATION, LE SOUTIEN DES TÉMOINS, LA TENUE DES DOSSIERS, LE MAINTIEN DE LA SÉCURITÉ, ET LE RÔLE DES AVOCATS ET D'AUTRES PROFESSIONNELS. NOUS VOULONS AUSSI PARLER DES POSSIBILITÉS DE CHOIX ENTRE LES MODÈLES.

J'AI EN PARTICULIER DEMANDÉ À MON COMITÉ CONSULTATIF DE RENCONTRER CEUX ET CELLES QUI AIMERAIENT EXPRIMER LEURS POINTS DE VUE SUR LA FAÇON DE GÉRER CES ASPECTS, EN LEURS PROPRES TERMES, SANS PASSER PAR LES ÉTAPES D'UNE AUDIENCE PUBLIQUE. C'EST IMPORTANT POUR LA RÉCONCILIATION. J'AIMERAIS PRENDRE UNE DÉCISION SUR CETTE PARTIE DE MON MANDAT AVANT LES VACANCES D'ÉTÉ.

LA PHASE 2, COMME LA PHASE 1, S'ACHÈVERA PAR LA PRÉSENTATION D'OBSERVATIONS ET DE RECOMMANDATIONS. TOUTEFOIS, MÊME SI NOUS ALLONS FAIRE APPEL AUX RECOMMANDATIONS DES PARTIES À LA PHASE 2, D'AUTRES PERSONNES AURONT AUSSI LA POSSIBILITÉ DE PRÉSENTER LEURS OBSERVATIONS DURANT LA PHASE 2. CE PROCESSUS SE DÉROULERA PENDANT PLUSIEURS MOIS APRÈS LA RÉCEPTION DES OBSERVATIONS DANS LE CADRE DE LA PHASE 1 DONT J'AI PARLÉ PLUS HAUT.

EN BREF, LE TRAVAIL DE LA PHASE 2 S'ÉTENDRA SUR TOUTE L'ANNÉE 2007 ET JUSQU'EN 2008. IL NE S'AGIT PAS D'UNE SEULE ACTIVITÉ, MAIS DE PLUSIEURS. J'ESPÈRE QUE CERTAINES INITIATIVES NÉES PENDANT LA PHASE 2 SE POURSUIVRONT APRÈS LA CONCLUSION DE NOTRE ENQUÊTE. NOTRE MANDAT ET NOTRE TRAVAIL, ICI, SONT LIMITÉS DANS LE TEMPS ET LEUR EXÉCUTION.

MAIS NOTRE ESPOIR POUR LA GUÉRISON ET LA RÉCONCILIATION À
CORNWALL NE CONNAÎT AUCUNE LIMITE.